



Les fêtes de Noël à Barcelone

Le regard d'un touriste

Ecrit par Vicenç Relats i Casas, journaliste

Depuis 1786, la Foire Santa Llúcia



Photo 1

Si un touriste se promène à Barcelone pendant les fêtes de Noël, il peut trouver – s'il est d'humeur festive - l'atmosphère plus authentique de Barcelone autour de l'avenue cathédrale et des rues voisines. La célèbre **Foire Santa Llúcia** se tient en effet dans ce quartier. Elle est loin, très loin des Pères Noël commerciaux de rouge vêtus portant une longue barbe rassemblés pour la plupart à l'entrée des grands magasins et des rues commerciales. Santa Llúcia a conservé son ambiance de l'époque. Un mois avant les fêtes, vous pourrez y trouver tous les objets de Noël de tradition catalane.

Santa Llúcia (Sainte-Lucie) est la sainte patronne de la vue. Elle est à l'origine de nombreuses expressions populaires comme "que Sainte Lucie conserve votre vue". C'est la raison pour laquelle de nombreuses professions, comme les couturières, les électriciens, les chauffeurs, les graphistes ou les écrivains l'ont choisie comme sainte patronne.

La fête de **Santa Llúcia** est le 13 décembre, mais le marché est installé le 25 novembre, qui est le jour de la Sainte Catherine. Un vieux dicton populaire dit « De Sainte-Catherine à Noël, c'est le mois le plus important de l'année ». Et en effet, c'est un mois très important pour trouver les décorations et préparer les crèches traditionnelles: la

mousse, le sable, la grotte où l'Enfant Jésus naîtra, toutes les figurines en terre cuite (ou en plastique), les bergers, les petites maisons, les animaux de ferme, les "caganers", et encore beaucoup d'autres choses peuvent encore être achetées à la **Foire Santa Llúcia**. Nous conseillons au visiteur de se promener à la foire de Santa Llúcia. Il pourra écouter des chants de Noël, trouver toutes sortes de décorations pour la maison, comme les arbres de Noël, les bougies, les guirlandes, le gui porte-bonheur, des branches de houx, des bougies et plein d'objets faits à la main qui constitueront un magnifique cadeau de Noël.

Le visiteur pourra également trouver des "tios" ou "tios de Nadal", qui sont des éléments populaires de la mythologie catalane liés à la fertilité et au solstice d'hiver. Il se compose d'un tronc (ou d'une grosse branche) qui doit être acheté quelques jours avant Noël, généralement au début de l'Avent. Ensuite, une fois à la maison, il est placé dans un coin de la chambre avec une couverture afin de ne pas geler et il est alimenté jusqu'à ce qu'il défèque, généralement le jour de Noël ou le réveillon de Noël. Les enfants, après avoir chanté des chants de Noël, se rassemblent autour du tronc battent avec un bâton celui-ci et demandent au "tio" de déféquer. C'est alors qu'apparaissent sous la couverture les "turróns" (confiserie faite de nougat ou de pâte d'amande), les "neules" (douceurs sucrées faites avec de la farine et du sucre), les "llaminadures" (délices) et ... toutes sortes des cadeaux.



Photo 2

Le Marché de Noël dans le Parc de la Sagrada Família

Il s'agit d'une foire semblable à celle de **Santa Llúcia**, mais de dimension plus réduite, qui se déroule dans le quartier de l'Eixample et plus concrètement dans le parc situé en face de la Basilique de la Sainte Famille, la magnifique église conçue par Antoni Gaudí, le génial architecte moderniste. Outre tous les éléments liés à la crèche et à l'ambiance de Noël, d'autres manifestations typiques de ces dates sont organisées, telles que des ateliers pour créer de petites lanternes pour saluer les trois rois, des livraisons de lettres destinées aux Rois Mages et des spectacles de Noël pour les plus petits.

Creches et "Caganers"



Photo 3

La représentation de la naissance de l'Enfant Jésus dans la crèche et l'adoration des bergers et des trois rois est une tradition profondément ancrée dans les foyers catalans. Elle est également présente dans toutes les vitrines de la ville et des villages, dans des églises et espaces publics. Une représentation particulière – de caractéristique moderne – a lieu chaque année

à la Place Sant Jaume, siège des institutions gouvernementales supérieures de Barcelone et

de la Catalogne. Une figurine un peu spéciale et scatologique de la crèche catalane est le "caganer". Il s'agit d'un berger qui est allé à la selle et qui est habituellement placé un peu en retrait de la crèche.

Le visiteur qui voudrait trouver quelque chose d'amusant et d'étonnant à ramener à la maison pourra acquérir un "caganer". Il en existe pour tous les goûts et même des figurines avec le visage des grands de ce monde, comme Obama et Poutine, Lionel Messi ou Cristiano Ronaldo. Il va sans dire que ces "caganers" sont ironiques et pas du tout conçus pour être des bergers traditionnels de la crèche, mais plutôt pour être exposés, pour rire, dans un coin de votre maison.



Photo 4

Les crèches de Noël sont une tradition enracinée en Catalogne. Certaines d'entre elles sont exposées un mois avant Noël et le demeurent encore en janvier. Nous recommandons l'exposition de crèches de l'église paroissiale de **Nostra Senyora Betlem** (près des **Ramblas**), celle du cloître Pedralbes ou Dioranmas à Carrer Lladó, 11.

Bergers, Noël traditionnel et théâtre

Une pièce de théâtre très typique à Noël en Catalogne est "**Els Pastorets**" (petits bergers). Elle doit son origine à la dramaturgie populaire qui conjugue l'histoire de Noël et la lutte entre le bien et le mal, entre les anges et les démons. Sur le chemin de Bethléem, la croyance populaire se mélange à la comédie. Ce spectacle amuse et parfois effraie les enfants. C'est un jeu qui est devenu populaire à la fin du 17ème siècle, mais ses origines remontent aux drames religieux médiévaux. "**Els Pastorets**" ou "**L'avènement de l'Enfant Jésus**", écrit par Josep Maria Folch i Torres (1916) est la version la plus populaire. Des dizaines de milliers d'acteurs populaires ont joué dans cette pièce théâtrale. La plupart d'entre eux sont des acteurs amateurs se produisant dans les paroissiales, centres sociaux ou théâtres. Cette représentation est en tournée à Barcelone pendant les fêtes. Il est possible d'y assister au "Teatre dels Lluïsos Horta d'or", à Foment Hortenc, au Centre Parroquial de Sarrià, ou d'une manière plus sophistiquée, comme la comédie musicale "Superestel Pastorets" qui est chaque année à l'affiche au "Regina Teatre".



Photo 5

28 decembre, la journée des innocents

Une autre tradition très drôle à Barcelone en période de Noël, sont les "Innocentades" (farces) et toutes sortes de plaisanteries qui ont lieu partout - parfois même dans les journaux, qui publient de fausses nouvelles... C'est la Journée des Innocents. À

l'époque, il était coutume d'accrocher une "llufa" (silhouette humaine découpée dans une page de journal) dans le dos d'un ami ou d'un passant pour signifier que la pauvre âme avait été mystifiée. Beaucoup de rires et de confusion ce jour-là...

La Missa del Gall i el cant de la Sibil.la (la Messe de Minuit et le chant de Sibyl)

Outre les cérémonies religieuses concentrées dans le cadre de la "**Missa del Gall**" (messe de minuit) qui a lieu à minuit le 24 Décembre dans toutes les églises paroissiales de la ville ou tôt le matin du jour de Noël, il existe une fête musicale unique et liturgique célébrée la veille de Noël. Il s'agit du "**Cant de la Sibil.la**" (Cantique de la Sibylle, drame en chant grégorien dont l'origine remonte au Moyen-Age). Ce cantique annonce la fin du monde et proclame le Jugement dernier. Cette représentation est célèbre dans les églises de Majorque et de Barcelone. Elle peut être écoutée après la messe de minuit à la cathédrale ou dans magnifique basilique gothique de "**Santa Maria del Mar**" (Notre Dame de la Mer), dans le quartier du Born, ainsi qu'à l'église Bonanova et dans tout le district de Bonanova.

Escudella i carn d'olla, torrons



Photo 6

Le plat typique du déjeuner de Noël est "**L'escudella i carn d'olla**" (ragoût de légumes et de viande). Il s'agit d'un plat d'hiver. Une soupe avec de petites pâtes est d'abord servie et ensuite, le deuxième plat qui est composé de légumes (pommes de terre, pois chiches, céleri, carottes ...) et de viande (saucisses de porc, morceaux de poulet, de bœuf) et de "pelote" (petites

boulettes farcies avec des œufs et des épices). C'est "le" plat de Noël par

excellence que l'on peut également trouver en hiver dans le menu de certains restaurants traditionnels de Barcelone. Aujourd'hui, ce plat savoureux est également combiné avec de la viande ou du poisson. Il est toujours servi avec du "Cava" (vin mousseux catalan) et pour le dessert de "**torrons**" et "**neules**". Ces deux pâtisseries ne sauraient manquer sur les tables de fêtes. Le 26 décembre est la "Saint Esteve" (Saint-Etienne), qui est un jour férié en Catalogne. La fête gastronomique se poursuit donc avec un second déjeuner de Noël composé traditionnellement de "canelons" (canelonis) à la béchamelle.

Cloches de minuit a la Saint-Sylvestre



Partout dans le monde, il est coutume de se réunir pour les douze coups de minuit. C'est une manière de dire adieu à l'année qui vient de s'écouler et d'accueillir celle qui va débiter... A Barcelone, il est coutume de se réunir entre amis, avec la famille ou d'organiser de grandes fêtes à l'extérieur. Personne n'oublie de manger, à chaque son de cloche, un raisin et lorsque l'on a avalé 12 raisins, l'année est

Photo 7

officiellement terminée. Aujourd'hui, les jeunes se concentrent à la Plaça Catalunya où la musique et la danse se mélangent pour un adieu très spécial à l'année. Le 31 décembre à Barcelone, il est également possible de voir la "**Home dels Nassos**" (Homme des nez) se promener. C'est un personnage fascinant appartenant à la tradition catalane. Il a autant de nez que les jours de l'année. Il rend les enfants heureux s'ils arrivent à le découvrir quelque part dans une rue de la ville.



Photo 8

Les Rois Mages, un jour magique



Photo 9

Lorsque les festivités de Noël sont terminées, "**La Diada dels Reis**" du 6 Janvier apporte toutes sortes de cadeaux pour les tout-petits et les moins petits... Elle commémore l'adoration des trois rois à l'Enfant de Bethléem il y a 2000 ans. Le jour des Rois est à Barcelone une fête magique pour les visiteurs et les personnes d'autres croyances religieuses. Dans l'après-midi du 5 Janvier, les rues du centre de la ville sont peuplées de familles avec des enfants portant des petites lanternes. Ils attendent l'arrivée des Rois mages, qui dans la nuit leur apporteront des présents. Traditionnellement, les Rois mages arrivent au port de Barcelone en bateau pour parcourir ensuite la ville en un cortège plein de fantaisie. Ils lancent des bonbons en saluant le public. Il y a beaucoup de joie dans les rues de la ville. Filles et garçons tenteront de leur donner une lettre aux Rois mages pour leur expliquer ce qu'ils souhaitent recevoir comme cadeau. Ce cortège ne serait possible sans la précieuse collaboration des nombreux pages de Leurs Majestés.

Mais pour que personne - spécialement les enfants – ne reste sans cadeau, le 5 janvier, veille de la **Fête des Rois**, les magasins et centres commerciaux travaillent jusqu'à tard dans la nuit. Du 20 Décembre jusqu'à la veille des Rois, la Gran Via et les rues adjacentes sont remplies de stands de jouets, de bijoux et de l'artisanat Pour rendre plus douce l'attente des Rois mages, l'on peut trouver dans les pâtisseries les desserts

typiques, conçus spécialement pour le Jour des Rois. Le "**Tortell de Reis**" ou "**Coca de Reis**". Il s'agit d'une

pâtisserie en forme d'anneau, plus ou moins arrondi de pâte briochée, rempli de pâte d'amande et décoré de fruits confits et de fruits secs. Le "**Tortell**" a deux surprises à



Photo 10

l'intérieur: une figurine sympathique d'un roi en céramique et un haricot. Celui qui trouve la figurine du roi recevra une couronne en papier doré comme récompense, tandis que celui qui trouve inopinément la fève aura la gentillesse de payer le gâteau des rois.

les descriptions:

Photo 1: Cathédrale Avenue et équitable de Santa Llúcia

Photo 2: "Tions de Nadal"

Photo 3: Personnages de la Nativité

Photo 4: Traditional éclairage de Noël

Photo 5: Passeig de Gràcia et la Casa Milà

Photo 6: Plat: "Escudella i carn d'olla"

Photo 7: "Torrans et neules"

Photo 8: Cava

Photo 9: "Els Reis d'Orient"

Image 10: Passeig de Gràcia, rue

La Fête du Printemps à Barcelone dans les yeux d'un touriste



Crème de La Saint-Joseph, gâteaux de Pâques, des livres et des roses à Saint-Georges, saint patron des amoureux

Vicenç Relats, journaliste

Le 19 Mars, la crème catalane de la Saint-Joseph



Au printemps, la ville regorge de fleurs et de verdure, comme il sied l'arrivée du beau temps et des douces traditions. Le 19 mars, deux jours avant l'arrivée du printemps, il est de tradition de déguster la crème de la Saint-Joseph, plus connue comme la crème catalane ou crème brûlée, un des plats les plus typiques de la gastronomie catalane.

Ce dessert est facile à préparer chez vous. Il se déguste froid et il figure sur la carte des desserts des restaurants tout au long de l'année. Il s'agit d'une crème à base de lait, de sucre et de jaunes d'œufs. Vous pouvez ajouter les épices, de la cannelle ou du citron. Pour la touche finale, l'on saupoudre la crème avec du sucre que l'on brûle à l'aide d'une plaque de fer chaud juste avant de la savourer.

La crème catalane figurait déjà dans les livres de recettes du Moyen-Âge. Elle est considérée comme l'un des desserts les plus anciens d'Europe. Un touriste qui visite Barcelone doit goûter la crème catalane, qu'elle soit brûlée ou non...

La Semaine Sainte et ses Beignets de Carême et Gâteaux de Pâques

L'explosion culinaire sucrée et festive se poursuit pendant Carême. A cette période, l'on déguste dès beignets ronds et moelleux. Le dimanche et lundi de Pâques, il est de tradition d'offrir dès "Monas" de Pâques que l'on trouve dans toutes les boulangeries et pâtisseries. Les mercredis et vendredis de Carême, dès beignets sont vendus un peu partout. Ils sont préparés à base de farine. Frits et sucrés, ils sont un dessert parfait ou une collation délicieuse à s'en lécher les doigts !

La célébration de Pâques varie selon les années. Tantôt en mars ou en avril. De nombreuses familles barcelonaises profitent de ces jours de vacances pour quitter la ville, qui devient alors calme. Depuis le Concile de Vatican II, Barcelone n'est pas connue pour organiser de grandes processions comme c'est le cas dans d'autres régions catalanes. Toutefois, cette tradition andalouse, comme beaucoup d'autres, a été



exportée en Catalogne. Le dimanche des Rameaux voit, depuis 2002, défiler Jésus sur le



dos d'un âne reproduisant son entrée à Jérusalem.

Cette procession, organisée par les fervents admirateurs de la Vierge de la Macarena de Séville, part de l'église de Saint Agustin, au quartier du Raval, traverse les rues du quartier Gothique et retourne à l'église de Saint Agustin pour recevoir la bénédiction des Rameaux.

La tradition de la bénédiction des palmes est très répandue dans toute la ville le dimanche des Rameaux. De nombreux enfants, parents, grand-parents se rendent à l'église pour faire bénir leurs bouquets. Ce jour, la cathédrale en particulier est prise d'assaut et à l'issue de la cérémonie, des groupes dansent La Sardana (danse typique catalane) sur le parvis.

Le gâteau de Pâques est incontournable en Catalogne. Il s'appelle Mona. C'est un gâteau avec au centre un grand oeuf en chocolat. Selon la tradition, toutes les marraines et tous les parrains de baptême doivent en offrir un à leur filleul ou filleule le lundi de Pâques. Sans aucun doute, la Mona de Pâques est la pâtisserie qui donne le plus de travail aux pâtisseries catalanes. Elle est conçue, à la base,



les plus "tendance" ont apporté leur

toucher de sophistication. On trouve, ainsi, couronnant la Mona des personnages à la mode ou des poupées, qui ne sont pas comestibles, mais qui ravissent les enfants.

Cinquante jours après Pâques, l'on célèbre Pentecôte. C'est un jour férié en Catalogne.

Pour La Saint-Georges, le 23 Avril, les livres et les roses descendent dans la rue





Si le visiteur arrive ou se trouve à Barcelone Le 23 avril, une surprise spéciale l’y attend. La Saint-Georges, Saint patron de La Catalogne, est en effet un événement très spécial. Les rues et les places sont décorées, la culture – dans son expression ultime, que sont les livres – est à cheue coin de rue. Saint-Georges est aussi le saint patron des amoureux, qui est davantage fêté que la Saint-Valentin. Il est de tradition que les couples échangent des cadeaux très spécifiques: les dames reçoivent des roses et les hommes des livres en témoignage de leur amour. A la Saint-Georges, les visiteurs trouveront partout des stands vendant des livres et des roses et des couples en quête de l’amour des livres et des roses. La fête de Saint-Georges est une journée dédiée à la culture et, également, à la revendication de la langue de la Catalogne: le catalán. Cette langue romande millénaire a été interdite pendant de longues périodes par les autorités espagnoles. Le catalán, au cours des dernières décennies, a récupéré son importance dans la société catalane.

La Saint-Georges est également un jour où traditionnellement le Palau de la Generalitat est ouvert au public. Cet édifice, siège du gouvernement de la Catalogne, se caractérise par son style gothique médiéval.

Après cette visite du Palau de la Generalitat, nous vous conseillons de vous rendre de la Place de Sant Jaume à l’hôtel de ville, situé en face, pour voir la traditionnelle exposition de roses.



Le 11 Mai, Sant Ponç, foire des herbes médicinales



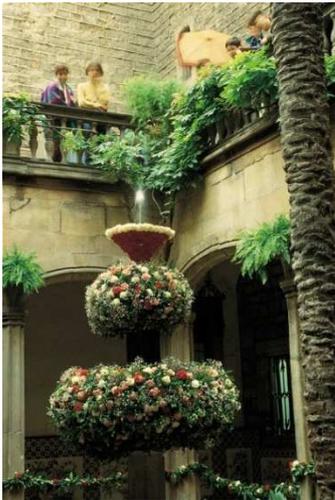
À l'instar de différentes villes et villages de Catalogne, Barcelone célèbre chaque 11 mai un événement unique: Saint Ponç, qui est le saint patron des apiculteurs et des herboristes. Les plantes médicinales et toutes sortes de produits naturels ayant des propriétés thérapeutiques sont à l'honneur. La foire qui est organisée dans la rue Hospital de Barcelone est l'une des plus connues.



En effet, por la fête de Saint-Ponç, la rue de l'Hospital est très animée, avec plus de 200 stands colorés et pleins d'arômes fabriqués artisanalement par les producteurs et vendeurs originaires d'autres villes et régions de la Catalogne. Vous pourrez acheter des herbes aromatiques (camomille, origan, verveine, menthe, orange, feuille de laurier, le gênet, romarin, marjolaine...), ainsi que des fleurs et produits agricoles, tels que du miel, des noix, du sirop, du fromage, des gâteaux traditionnels et des confitures faites "maison". La légende dit que fuyant ses poursuivants, Saint-Ponç est arrivé à Barcelone. Il y a vu tant de misère et de maladie, qu'il a décidé de préparer des potions avec des herbes qu'il connaissait, car il voulait soulager la douleur des gens de la région, ce qui lui a valu le respect et l'admiration de la population locale, qui a initié l'organisation d'une exposition d'herbes en son honneur. Cependant la foire de la Saint Ponç de la rue Hospital n'est pas la seule à Barcelone. D'autres districts sont venus s'ajouter à la liste. Ainsi, le quartier de Sarrià-Sant Gervasi et celui de Sants par exemple où, dans la rue, les fours de la région ne cessent de cuire de délicieux gâteaux. La foire de Saint- Ponç a également fait des émules à la rue Blai du quartier de Poble Sec et à Via Julia, quartier de Nous Barris ou de nombreux commerçants ont établi leur petite boutique dans la rue.



Corpus, L'ou com balla, La Fête-Dieu, regarde l'œuf dansant!



Pendant des centaines d'années, la fête religieuse du Corpus Christi (Fête-Dieu) – qui célèbre l'incarnation de Jésus-Christ dans l'eucharistie – a été l'un des plus grands événements publics de Barcelone. Aujourd'hui, cette fête reprend un rituel mystérieux tel que celui de l'œuf, dont leur signification est encore débattue.

Ainsi, dans de nombreux lieux, il est d'usage à la Fête-Dieu, de placer une coquille vide d'œuf qui danse sur le jet d'eau d'une fontaine ornée de fleurs. Lorsqu'elle tombe, celle-ci parvient à rouler et redécoller. Il s'agit d'une curieuse tradition, remontant à plusieurs siècles, qui peut être interprétée comme la vie et le cycle de l'année... ou ce que

vous voulez imaginer. Barcelone est le lieu dans lequel cette tradition est la plus ancrée et l'on peut voir danser l'œuf en suivant un circuit passant par les sources de l'Athénée, la Maison de l'archidiacre, le cloître de la cathédrale de Saint-Anne, le musée Frédéric Marès, l'Académie royale de la Langue ou encore le cloître de l'église de la Conception de l'Eixample et el Poble Espanyol de Montjuïc, entre d'autres.





Les fêtes d'été à Barcelone avec des yeux de touriste

Des veillées des Feux de la Saint-Jean à la Festa Major de la Mercè, en passant par les fêtes de Gràcia et de Sants

Par Vicenç Relats, journaliste



La Saint-Jean, le 24 juin, fête du solstice d'été, avec des feux, des cocas et des pétards

“La nit de Sant Joan és nit d'alegria./
Estrellat de flors, l'estiu ens arriba/
de mans d'un follet que li fa de guia./
Primavera mor, l'hivern es retira./
Si arribés l'amor, mai més moriria”.

Ce fragment d'une chanson de Jaume Sisa, singulier chanteur barcelonais, décrit parfaitement la magie de la Nuit de la Saint-Jean, du 23 au 24 juin. Cette nuit est une nuit vraiment magique à Barcelone, en Catalogne, et sur tout le territoire de langue catalane. Avec deux jours de retard, la nuit avant la Saint-Jean on célèbre le solstice d'été par toutes sortes de veillées populaires, qui ont le feu et la coca de Sant Joan comme protagonistes.



À Barcelone, la célébration de la Nuit de la Saint-Jean et de la veillée est pleine de vitalité, grâce à l'initiative de particuliers, d'associations et d'organisations en tout genre, car c'est une des traditions populaires les plus enracinées de la ville. La veillée de la Saint-Jean est aussi la Nuit du Feu et on la célèbre de manière communautaire, dans les quartiers, les rues, les places et les terrasses, avec quelques éléments clé comme la danse, la coca de Sant Joan, les feux d'artifice (pyrotechnique) et les bûchers. Les organisateurs sont aussi divers que les milliers de veillées qui ont lieu partout. La fête possède une grande richesse rituelle centrée sur le feu purificateur, les bains de minuit, les herbes de saint Jean, les mets sucrés, le *cava*, la musique et la danse. Les pétards et le feu sont les grands protagonistes de la nuit la plus courte de l'année, autour de veillées avec des bûchers allumés à Barcelone et dans toute la Catalogne avec la flamme du Canigou, un feu que l'on descend de ce sommet des Pyrénées, dans la Catalogne Nord, territoire sous administration française. Il s'agit d'une coutume initiée en 1955 par un randonneur catalan du Nord et depuis 1966, différents collectifs et organisations culturelles distribuent la flamme sur tous les territoires de langue catalane, en l'apportant à la main, en relais. La Flamme est gardée vivante toute l'année au Castillet de Perpignan (capitale du Roussillon), chaque année, elle est renouvelée au sommet du Canigou, et le 23 juin, de bon matin, elle s'étend sur tous les *Països Catalans*.

A Barcelone, la Flamme du Canigou arrive le 23 juin même sur la place de Sant Jaume, autour de huit heures et demie du soir. Elle est reçue par les gens et les autorités et, d'ici elle est



redistribuée dans les différents quartiers de la ville, portée par des représentants de chacun d'entre eux. Quand les porteurs arrivent avec la Flamme sur la place de Sant Jaume, l'Aigle et les Géants de la ville lui font une haie d'honneur jusqu'à une vasque située au milieu de la place, tandis que le groupe musical Cobla Ciutat de Barcelona interprète la mélodie de la chanson populaire *Muntanyes de Canigó*.

La nuit de la Saint-Jean est une nuit où il faut se perdre dans n'importe quel quartier de la ville et la célébrer sans avoir été invité par personne. Ou pour descendre sur les plages et faire la première baignade de la saison, une coutume qui ces dernières années rassemble des dizaines de milliers de personnes, tout particulièrement des jeunes dans une atmosphère de très festive.

Festes Majors de Gràcia et de Sants, aux rues décorées



On peut jouir de l'ambiance plus détendue propre de l'été, dans des cycles de spectacles à ciel ouvert, comme ceux programmés par le Teatre Grec de Montjuïc à l'air libre ; au Festival Grec qui propose du théâtre, de la danse, du cirque et de la musique pendant tout le mois de juillet ; ou plus près, en visitant les Fontaines de Montjuïc qui du jeudi au dimanche proposent des chorégraphies musicales, entre 9h et 11h du soir, baignées par des lumières de couleur.

Cependant, l'ambiance festive se trouve aussi dans les rues de la ville, qui en août célèbre deux fêtes de quartier très vivantes : les fêtes de Gràcia et celles de Sants, deux anciens villages annexés par Barcelone en 1897. Pendant une semaine en été, ils décorent chacun leurs rues dans une ambiance de fête, qui deviennent des scènes pleines de musique, de danse et de divertissement jusqu'au petit matin.

La Festa Major de Gràcia se déroule pendant une semaine à partir du 15 août et commence la veille avec le ban qu'une personne reconnue du quartier prononce sur la place de la mairie. Documentée pour la première fois en 1817, la décoration des rues de Gràcia, grâce à des montages vraiment spectaculaires, attire dans le quartier des milliers de personnes, qui y trouvent une atmosphère joyeuse pendant la journée et de passion festive le soir, ne laissant pas parfois dormir les habitants.



Mis à part le traditionnel concours de décoration des rues, qui rivalisent dans une saine compétition, il y en a de plus récents, consistant à décorer les balcons et portails. On remarquera aussi d'autres actes rituels et traditionnels de la fête, comme les *matinades*, le lancement d'autant de fusées qu'il y a de rues décorées de la terrasse de la Mairie du quartier, et le passeaille avec les différents groupements ou *colles* de culture populaire –le matin du 15 août- et le *correfoc* du dernier jour de la fête. Parmi les actes qui ont lieu chaque année, se trouvent les repas collectifs comme le *Sopar de veïns* (le dîner des voisins), les danses, manifestations, jeux et actes en tout genre.

Les rues sont décorées avec des motifs différents et empruntent souvent des thèmes historiques, légendaires, mythiques, exotiques ou expriment une critique sociopolitique du moment. Il n'y a aucune sorte de limitation dans l'utilisation de matériaux et c'est là que très souvent se trouve la force expressive et la capacité d'impact des décorations, car on emploie autant les matériaux traditionnels, comme le carton, le fil de fer ou les tissus que des matériaux recyclés, comme les boîtes, les bouteilles en plastique, les bouchons...

La festa major de Sants a lieu en l'honneur de saint Bartolomé, le 24 août, depuis le milieu du XIXe siècle et décore les rues depuis très longtemps, puisque la première photo qui en témoigne date de 1905. Cependant, c'est en 1943 qu'eut lieu pour la première fois le concours de rues décorées. Actuellement, une dizaine de rues et de places continuent la tradition de s'habiller « en festa major ». Elles se parent de garnitures éphémères pendant sept jours et programment un tas d'activités culturelles et

sportives, comme une journée de tours humaines ou le concert de la Bande Municipale de Musique, entre autres.

Le Onze Septembre, Fête Nationale de la Catalogne



Le touriste qui arrive à Barcelone un 11 septembre verra qu'il s'agit d'un jour férié, car c'est le jour où la Catalogne célèbre sa Fête Nationale. C'est une date à laquelle les Catalans commémorent –plus qu'ils ne la célèbrent- la perte de leurs libertés nationales. Un jour comme celui-ci, en 1714 –en 2014, cela fera trois siècles-

Barcelone, capitale de la Catalogne, tomba devant les troupes castillanes de Philippe V, dans ce qui fut l'épisode final de la Guerre de Succession. Cette défaite allait entraîner l'annulation de toutes les lois et institutions propres de la Catalogne, et l'isolement de sa langue par les nouveaux gouvernants castillans, et depuis ce jour-là, elle fut incorporée et soumise à l'Espagne. Il y a plus de cent ans que le catalanisme –mouvement politique et culturel en défense de la nation catalane, né au milieu du XIXe siècle- a adopté cette date comme une journée de lutte pour récupérer l'autogouvernement perdu. Elle a été déclarée fête nationale depuis qu'en 1980, la Catalogne a récupéré son parlement et les institutions d'autogouvernement dans un régime d'autonomie politique au sein de l'État espagnol.

Tous les 11 septembre, Barcelone accueille une série d'actes festifs, revendicatifs et institutionnels. La veille, au soir du 10, au Fossar de les Moreres –dans le quartier du Born de Barcelone (juste à côté de la Basilique de Santa Maria del Mar)- on rend hommage aux martyrs qui se sont battus pour défendre Barcelone lors du siège auquel elle fut soumise par les troupes des Bourbons, sous la direction du



dernier Conseller en Cap de la Generalitat de Catalogne, Rafael de Casanova. Le Fossar de les Moreres accueille différents types d'actes d'affirmation pendant toute la journée du Onze, où alternent les meetings politiques, les danses et autres démonstrations traditionnelles de la culture populaire, comme les tours humaines ou castells.

Le matin, les actes institutionnels officiels organisés par le Parlement de Catalogne et présidés par le président de la Generalitat (le gouvernement autonome), ont lieu au parc de la Ciutadella où se trouve le Parlement et sont ouverts au public. L'après-midi, les rues du centre de la capitale catalane accueillent des manifestations en défense de l'autogouvernement et pour revendiquer l'indépendance de la Catalogne.

La manifestation historique du Onze septembre 2012, qui rassembla un million et demi de Catalans pour réclamer que la Catalogne devienne un nouvel état en Europe, a marqué un jalon. Cela a ouvert un processus politique souverainiste au cours duquel la Catalogne, son Parlement et son Gouvernement autonome ont lancé un défi à l'État espagnol pour réclamer un référendum d'autodétermination.

La Mercè, le 24 septembre, la Festa Major de Barcelone



Actuellement, les Fêtes de la Mercè ont lieu autour du 24 septembre, pour une durée de quatre, cinq ou six jours. Si le jour de la Mercè tombe un lundi, un mardi ou un mercredi, la fête commence le vendredi précédent et s'étend jusqu'à ce jour. Si elle tombe un jeudi, la fête commence le mercredi précédent et se prolonge jusqu'au dimanche. Si la Mercè tombe un vendredi

Barcelone célèbre sa Festa Major à la fin de l'été, le 24 septembre, jour de la Vierge de la Mercè, sainte patronne de la ville et jour festif, depuis qu'en 1871 la mairie organisa pour la première fois un ensemble d'actes festifs pour le célébrer. Tout au long de l'histoire, la fête a connu beaucoup de hauts et de bas, mais avec la restauration de la démocratie en 1980, elle adopta un caractère de fête véritablement populaire, avec le même caractère que les fêtes patronales catalanes traditionnelles, grâce à la collaboration de nombre d'associations. Aujourd'hui, la Mercè est une fête qui occupe de nombreux espaces publics avec une programmation centrée sur la culture méditerranéenne.





ou un samedi, la fête commence le mercredi ou le jeudi précédents et se prolonge jusqu'au dimanche. Et si la Mercè tombe un dimanche, la fête commence le jeudi ou le vendredi précédents et se prolonge jusqu'au lundi.

Pendant moins d'une semaine, la capitale catalane rassemble une programmation très riche d'activités aussi variées que les arts dans la rue, les castellers (tours humaines), les passacalles et *correfocs*, les concerts ou le splendide spectacle pyrotechnique et musical de clôture. La Fête

commence avec le début simultané du Ban –qui invite les citoyens à la fête– au Salon de Cent de l'Hôtel de Ville sur la place de Sant Jaume, et le défilé solennel du Cortège Inaugural, le premier jour de la fête, à sept heures du soir. Tout le Cortège Populaire de



Barcelone y participe –les géants, les grosses têtes, etc. – et un bal de diables formé par un représentant de chaque colla (groupe) de diables de Barcelone avec leurs vêtements et leurs ustensiles de feu distinctifs.



De l'ensemble festif de la Mercè, il faut retenir la séquence rituelle du 24 septembre, qui commence avec un réveil bruyant. Tôt le matin commencent les *matinades* des joueurs de hautbois de la place de la Mercè et les *galejades* des trabucaires –qui tirent en l'air de leurs fusils à canon courts- sur l'avenue de la Cathédrale, tous deux avec pour direction finale la Place de Sant Jaume. Le Cortège Populaire, formé par tous les éléments de l'imagerie festive nombreuse de la Vieille Ville (lion, Géants, aigle, bœuf, Víbria, Tarasca, Dragon, etc.) quittent la mairie et accompagnent les autorités à la messe célébrée en l'honneur de la saint patronne de la ville, qui a lieu à la basilique de la Mercè, à partir de 10 :30 heures. Une fois l'office terminé, le Cortège Populaire et les autorités retournent sur la place Sant Jaume, où a lieu un majestueux bal de géants et le bal de l'aigle, avec les autorités au balcon de l'hôtel de ville, qui ensuite cède la place aux castells ou tours humaines. Ce jour-là, les castells des principales colles ou groupes se dressent les uns après les autres, bien après midi.



L'acte central de l'après-midi de la fête patronale est la Cavalcada de la Mercè, où défilent les statues et personnages les plus remarquables de la culture populaire catalane, qui va de la place Catalunya à la place de la Cathédrale et descend par la Rambla. À ce moment-là et pendant toute l'après-midi, les différents espaces du centre historique de la ville s'emplissent d'artistes de toutes les disciplines (cirque, musique, danse, théâtre de rue, etc.). Les colles de diables catalanes qui participent au Correfoc « mettent le feu » au centre ville pendant quelques heures, dans un événement massif qui en peu de temps est devenu un des plats forts de la festa major barcelonaise. La magie qui émane des bêtes de feu et des diables conquiert la ville, tandis que les Barcelonais et visiteurs sautent avec les diables en les suivant dans leur danse infernale.

En même temps que les fêtes de la Mercè se déroule le festival Barcelona Acció Musical (BAM), qui distribue sur différentes scènes à l'air libre et places de la ville des concerts nocturnes de pop rock et d'autres styles. Pendant les fêtes a également lieu la course populaire de la Mercè et le grand spectacle pyrotechnique et musical massif qui conjugue le feu, la lumière, la musique et l'eau et qui clôt les fêtes à la Fontaine Magique de Montjuïc, avenue Maria Cristina.



Une fois la Mercè terminée, le dimanche suivant à midi, la place de Sant Jaume redevient la scène d'un grand rendez-vous de Castells, celui des Colles Convidades ou groupes invités, où participent deux groupements de tours humaines qui ne sont pas de Barcelone et la Colla Castellers de Barcelone, qui est l'hôte de la place. Une opportunité exceptionnelle, donc, pour jouir de ces majestueuses tours humaines si typiques du folklore catalan.